ГОДИШЕН ОТЧЕТ за ДЕЙНОСТТА

НА

ИМЕ НА ФИРМАТА	" КЬОВА ЮРЪП " ЕООД
ЕИК:	ЕИК: 202350371
ПЕРИОД	към: 31.12.2015 г.
ДАТА НА СЪСТАВЯНЕ	Дата: 29.02.2016 г.
СЪСТАВИТЕЛ	Камен Миланов
РЪКОВОДИТЕЛ	Шигеиуки Фуджимото

Б А Л А Н С

на

КЬОВА ЮРЪП ЕООД **ЕКН: 202 350 371** **към: 31.12.2015**

А К Т И В **П А С И В**

РАЗДЕЛИ, ГРУПИ, СТАТИИ	код на реда	Суми (хил.лв.) Текуща година	Предходна година	РАЗДЕЛИ, ГРУПИ, СТАТИИ	код на реда	Суми (хил.лв.) Текуща година	Предходна година
А. ЗАПИСАН, но НЕВНЕСЕН КАПИТАЛ	1000			**А. СОБСТВЕН КАПИТАЛ**			
Б. НЕТЕКУЩИ (ДЪЛГОТРАЙНИ) АКТИВИ				I. ЗАПИСАН КАПИТАЛ	5100		
I. НЕМАТЕРИАЛНИ АКТИВИ				II. ПРЕМИИ ОТ ЕМИСИИ	5200		
1. Продукти от развойна дейност	2110			III. РЕЗЕРВ ОТ ПОСЛЕДВАЩИ ОЦЕНКИ	5300		
2. Концесии, патенти, лицензи и други подобни права и активи	2120			в т.ч. Резерв от последващи оценки на финансови инструменти	5310		
3. Търговска репутация	2130			IV. РЕЗЕРВИ			
4. Предоставени аванси и нематериални активи в процес изграждане	2140			1. Законови резерви	5410		
Общо за група I :	2100			2. Резерв, свързан с изкупени собствени акции	5420		
II. ДЪЛГОТРАЙНИ МАТЕРИАЛНИ АКТИВИ				3. Резерв съгласно учредителен акт	5430		
1. Земи и сгради, в т.ч.:	2210			4. Други резерви	5440		
— земи	2211			Общо за група IV :	5400		
— сгради	2212			V. НАТРУПАНА ПЕЧАЛБА / ЗАГУБА ОТ МИНАЛИ ГОДИНИ			
2. Машини, производствено оборудване и апаратура	2220	54	86	— Неразпределена печалба	5510		
3. Съоръжения и други ДМА	2230	71	35	— Непокрита загуба	5520	(527)	(105)
4. Предоставени аванси и ДА в процес на изграждане	2240			Общо за група V :	5500	(527)	(105)
Общо за група II :	2200	125	121				
III. ДЪЛГОСРОЧНИ ФИНАНСОВИ АКТИВИ				VI. ТЕКУЩА ПЕЧАЛБА (ЗАГУБА)	5600	(557)	(422)
1. Акции и дялове в предприятия от група	2310						
2. Предоставени заеми на предприятия от група	2320			**ОБЩО за РАЗДЕЛ "А" :**	5000	(1084)	(527)
3. Акции и дялове в асоц. и смесени предприятия	2330						
4. Предоставени заеми, свързани с асоциирани и смесени предприятия	2340			**Б. ПРОВИЗИИ и СХОДНИ ЗАДЪЛЖЕНИЯ**			
5. Дългосрочни инвестиции	2350			1. Провизии за пенсии и други подобни задължения	6100		
6. Други заеми	2360			2. Провизии за данъци	6200		
7. Изкупени собствени акции : номинална стоиност	2370			—в т.ч. отсрочени данъци	6210		
Общо за група III :	2300			3. Други провизии и сходни задължения	6300		
IV. ОТСРОЧЕНИ ДАНЪЦИ	2400						
ОБЩО ЗА РАЗДЕЛ "Б" :	2000	125	121	**ОБЩО за РАЗДЕЛ "Б" :**	6000		
В. ТЕКУЩИ (КРАТКОТРАЙНИ) АКТИВИ				**В. ЗАДЪЛЖЕНИЯ**			
I. МАТЕРИАЛНИ ЗАПАСИ				1. Облигационни заеми с отделно посочване на конвертируемите	7100		
1. Суровини и материали	3110	257	54	до 1 година	7101		
2. Незавършено производство	3120			над 1 година	7102		
3. Продукция и стоки, в т.ч.:	3130	17	10	2. Задължения към финансови предприятия	7200	2	2
— продукция	3131			до 1 година	7201	2	2
— стоки	3132	17	10	над 1 година	7202		
4. Предоставени аванси	3140			3. Получени аванси	7300		
Общо по група I :	3100	274	64	до 1 година	7301		
				над 1 година	7302		

АКТИВ				ПАСИВ			
РАЗДЕЛИ, ГРУПИ, СТАТИИ	код на реда	Суми (хил.лв.) Текуща година	Предходна година	РАЗДЕЛИ, ГРУПИ, СТАТИИ	код на реда	Суми (хил.лв.) Текуща година	Предходна година
II. ВЗЕМАНИЯ				4. Задължения към доставчици	7400	519	102
1. Вземания от клиенти и доставчици	3210	129	114	до 1 година	7401	519	102
в т.ч.над 1 година	3211			над 1 година	7402		
2. Вземания от предприятията от група	3220			5. Задължения по полици	7500		
в т.ч.над 1 година	3221			до 1 година	7501		
3. Вземания, свързани с асоциирани и смесени предприятия	3230			над 1 година	7502		
в т.ч.над 1 година	3231			6. Задължения към предприятия от група	7600	1858	1076
4. Други вземания	3240	32	17	до 1 година	7601		
в т.ч.над 1 година	3241			над 1 година	7602	1858	1076
Общо по група II :	3200	161	131	7. Задължения, свързани с асоциирани и смесени предприятия	7700		
				до 1 година	7701		
III. ИВЕСТИЦИИ				над 1 година	7702		
1. Акции и дялове в преприятия от група	3310			8. Други задължения, в т.ч.:	7800	6	5
2. Изкупени собствени акции: номинална стоиност	3320			до 1 година	7801	5	5
3. Други инвестиции	3330			над 1 година	7802		
				в това число:			
Общо по група III :	3300			--- към персонала	7810	4	4
				до 1 година	7811	4	4
IV. ПАРИЧНИ СРЕДСТВА				над 1 година	7812		
1. Касови наличности и сметки в страната	3410	725	342	--- осигурителни задължения	7820	1	1
Касови наличности в брой	3411		1	до 1 година	7821	1	1
Разплащателни сметки, блокирани средства и парични еквиваленти	3413	725	341	над 1 година	7822		
2. Касови наличности и сметки в чужбина	3420			--- данъчни задължения	7830	1	
Касови наличности в брой	3421			до 1 година	7831	1	
Разплащателни сметки във валута	3423			над 1 година	7832		
Блокирани парични средства във валута	3424						
Общо по група IV :	3400	725	342				
ОБЩО ЗА РАЗДЕЛ "В" :	3000	1160	537	**ОБЩО за РАЗДЕЛ "В", в т.ч. :**	7000	2385	1185
				до 1 година	7001	527	114
				над 1 година	7002	1858	1076
Г. РАЗХОДИ ЗА БЪДЕЩИ ПЕРИОДИ	4000	16		**Г. ФИНАНСИРАНИЯ и ПРИХОДИ за БЪДЕЩИ ПЕРИОДИ, в т.ч. :**	8000		
				до 1 година	8001		
				над 1 година	8002		
СУМА НА АКТИВА (раздели А+Б+В+Г)	4500	1301	658	**СУМА НА ПАСИВА (раздели А+Б+В+Г)**	8500	1301	658
УСЛОВНИ АКТИВИ				**УСЛОВНИ ПАСИВИ**			

Дата: 29.2.2016

Съставител:

Камен Миланов

КЬОВА ЮРЪП ЕООД · KYOWA EUROPE Ltd. · СОФИЯ SOFIA

Ръководител : 藤本繁行

Шигеиуки Фуджимото

ОТЧЕТ ЗА ПРИХОДИТЕ И РАЗХОДИТЕ

на

" КЬОВА ЮРЪП " ЕООД

ЕИК: 202350371 **към: 31.12.2015 г.**

РАЗДЕЛИ, ГРУПИ, СТАТИИ	код на реда	Сума (хил.лв.) Текуща година	Предх. година	РАЗДЕЛИ, ГРУПИ, СТАТИИ	код на реда	Сума (хил.лв.) Текуща година	Предх. година
А.Разходи				**А.Приходи**			
I.Разходи за оперативна дейност				**I. Приходи от оперативна дейност**			
1.Намаление на зап.от продукция и НП	10100			**1. Нетни приходи от продажби, в т.ч. :**	15100	749	161
2. Разходи за суровини, мат. и ВУ, в т.ч. :	10200	446	143	а) Продукция	15110	332	39
а) суровини и материали	10210	273	42	б) Стоки	15120	406	110
б) външни услуги	10220	173	101	в) Услуги, в т.ч.:	15130	11	12
3. Разходи за персонала, в т.ч. :	10300	71	59	- приходи от търг-посред.дейност	15131		
а) разходи за възнаграждения	10310	63	54	- приходи от наеми	15132		
б) разходи за осигуровки, в т.ч.:	10320	8	5	- приходи от пром.услуги,вкл. ишлеме	15133	11	12
- осигуровки, свързани с пенсии	10321			**2. Увеличение на зап.продукция и НП**	15200		
4. Разходи за амортизация и обезценка	10400	49	35	**3. Разходи за придоб.активи по СН**	15300		
а) разходи за амортиз. на ДА, в т.ч.:	10410	49	35	**4. Други приходи, в т.ч.:**	15400	40	9
- разходи за амортизация	10411	49	35	- приходи от финансирания	15410		
- разходи за обезценка	10412			- приходи от прод.на суровини и материали	15420	40	9
б) разходи за обезценка на текущи КА	10420			- приходи от продажба на ДА	15430		
				ОБЩО за група I:	15000	789	170
5. Други разходи, в т.ч. :	10500	769	373				
а) балансова ст-ст на продадени активи	10510	345	85	**II. Финансови приходи:**			
б) провизии	10520			**1. Приходи от участия в предпр., в т.ч. :**	16100		
в) други		424	288	- прих.от участия в предпр.от група	16110		
ОБЩО за група I:	10000	1335	610	- други			
II. Финансови разходи							
1. Разходи от обезценка на фин.активи	11100			**2. Приходи от други инвестиции и заеми**	16200		
- отриц. разлики от пром.на валутен курс	11110			- прих.от участия в предпр. от група	16210		
- други				- други			
2. Разходи за лихви и други фин.разходи	11200	17	20	**3. Други лихви и фин.приходи, в т.ч.:**	16300	2	11
а) разходи, свързани с предпр. от група	11210			- приходи от лихви	16310	2	4
б) отрицат.разлики от опер.с фин.активи	11220	2	9	- полож.разл.от опер.с фин.активи	16320		
в) разходи за лихви		9	5	- полож.разл.от пром.на вал.курсове	16330		7
г) други		6	6	- други			
ОБЩО за група II:	11000	17	20	**ОБЩО за група II:**	16000	2	11
Общо за група I + II		1352	630	**Общо за група I + II**		791	181
Б. Печалба от обичайната дейност	14000			**Б. Загуба от обичайната дейност**	19000	(561)	(449)
III. Извънредни разходи	12000		1	**III. Извънредни приходи**	17000	4	28
Общо Разходи (I+II+III)	13000	1352	631	**Общо Приходи (I+II+III)**	18000	795	209
В. Счетоводна Печалба	14100			**В. Счетоводна Загуба**	19100	(557)	(422)
(ОБЩО Приходи - ОБЩО Разходи)				*(ОБЩО Приходи - ОБЩО Разходи)*			
IV. Разходи за данъци от печалбата	14200						
V. Други данъци, алтернативни на КД	14300						
Г. Печалба *(балансова) (В - IV - V)*	14400			**Г. Загуба** *(балансова) (В + IV + V)*	19200	(557)	(422)
ВСИЧКО (Общо РАЗХОДИ + IV + V + Г)	14500	**1352**	**631**	**ВСИЧКО (Общо ПРИХОДИ + Г)**	19500	**1352**	**631**

Дата: 29.02.2016 г.

Съставител : Камен Михайлов

КЬОВА ЮРЪП ЕООД • KYOWA EUROPE Ltd. • СОФИЯ SOFIA

Ръководител : 藤本繁行 Шигеиуки Фуджимото

ОТЧЕТ ЗА ПАРИЧНИТЕ ПОТОЦИ

по прекия метод на

" КЬОВА ЮРЪП " ЕООД

ЕИК: 202350371

към: 31.12.2015 г.

(хил.лв.)

НАИМЕНОВАНИЕ НА ПАРИЧНИТЕ ПОТОЦИ	Текущ период			Предходна година		
	постъпл.	плащания	нетен поток	постъпл.	плащания	нетен поток
А. Парични потоци от основна дейност						
Парични потоци, свързани с търговски контрагенти	789	832	(43)	80	493	(413)
Парични потоци, свързани с краткосрочни финансови активи						
Парични потоци, свързани с трудови възнаграждения		71	(71)		56	(56)
Парични потоци от лихви,комисионни, дивиденти и др.подобни	2	9	(7)	4	11	(7)
Парични потоци от полож.и отрицателни валутни курс. разлики		2	(2)	7	9	(2)
Плащания при разпределения на печалби						
Платени и възстановени данъци върху печалбата						
Други парични потоци от основната дейност	138	361	(223)	49	11	38
Общо по раздел А:	929	1275	(346)	140	580	(440)
Б. Парични потоци от инвестиционна дейност						
Парични потоци, свързани с дълготрайни активи		53	(53)		89	(89)
Парични потоци, свързани с краткосрочни финансови активи						
Парични потоци от лихви,комисионни, дивиденти и др. подобни						
Парични потоци от бизнескомбинации - придобивания						
Парични потоци от полож.и отрицателни валутни курсови разл.						
Други парични потоци от инвестиционна дейност						
Общо по раздел Б:		53	(53)		89	(89)
В. Парични потоци от финансова дейност						
Парични потоци от емитиране и обр.изкупуване на ценни книжа						
Парични потоци от доп. вноски и връщането им на собствениците						
Парични потоци, свързани с получени или предоставени заеми	782		782	589		589
Парични потоци от лихви,комисионни, дивиденти и др.подобни						
Плащания на задължения по лизингови договори						
Парични потоци от полож.и отрицателни валутни курсови разл.						
Други парични потоци от финансовата дейност						
Общо по раздел В:	782		782	589		589
Г. Изменение на паричните средства през периода (А + Б + В)	1711	1328	383	729	669	60
Д. Парични средства в началото на периода			342			282
Е. Парични средства в края на периода			725			342

Дата: 29.02.2016 г.

Съставител: Ръководител:

Камен Минчев Шигеиуки Фуджимото

藤本繁行

КЬОВА ЮРЪП ЕООД • KYOWA EUROPE Ltd. • СОФИЯ SOFIA

ОТЧЕТ ЗА СОБСТВЕНИЯ КАПИТАЛ

на

" КЬОВА ЮРЪП " ЕООД

ЕИК: 202350371

към: 31.12.2015 г.

(хил. лв.)

ПОКАЗАТЕЛИ	записан капитал	премии от емисии	резерв от последващи оценки	РЕЗЕРВИ				фин.резултат от минали години		текуща	ОБЩО
				законови	резерв от изкупени собств. Акции	резерв съгл. Учред. Акт	други резерви	неразпр. печалба	непокрита загуба	печалба / загуба	собствен капитал
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1.Салдо в началото на отчетния период									(105)	(422)	(527)
2. Промени в счетоводната политика											
3. Грешки											
4. Салдо след промените в счетоводната политика и грешки											
5. Изменение за сметка на собствениците, в т.ч. :											
--- увеличения											
--- намаления											
6. Финансов резултат за текущия период										(557)	(557)
7. Разпределение на печалбата											
--- в т.ч. за дивиденти											
8. Покриване на загуба											
9. Последващи оценка на активи и пасиви											
--- увеличение											
--- намаление											
10. Други изменения в собствения капитал											
11.Салдо към края на отчетния период									(105)	(979)	(1084)
12. Промени от преводи на годишни фин.отчети на предприятия в чужбина											
13.Собствен капитал към края на отчетния период (11+12)									(105)	(979)	(1084)

Дата: 29.02.2016 г.

Съставител : Ка[illegible] Миланов

Ръководител: 藤本繁行 Шигеиуки Фуджимото

КЬОВА ЮРЪП ЕООД • KYOWA EUROPE Ltd. • СОФИЯ SOFIA

" КЬОВА ЮРЪП " ЕООД **ЕИК: 202350371**

СПРАВКА ЗА НЕТЕКУЩИТЕ (ДЪЛГОТРАЙНИТЕ) АКТИВИ

към: 31.12.2015 г.

(хил.лв)

Показатели	Стойности на дълготрайните активи							Амортизация							Балансова ст-ст в края на периода
	Отчетна стойност на дълготрайните активи				Последваща оценка		преоцен. стойност					Последваща оценка		преоцен. стойност	
	в началото	постъпл.	излезли	в края пер	увелич.	намален	(4+5-6)	в началото	начислен	отписана	в края пер	увеличен	намален	(11+12-13)	(7 - 14)
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
I. НЕМАТЕРИАЛНИ АКТИВИ															
Продукти от развойна дейност															
в т.ч.проучване на природни минерални залежи															
Концесии, патенти, лицензии, ТМ, ПП и др.в т.ч.:															
програмни прод.,вкл.разработените по стоп.начин															
автор.и др.права в/у развлек,литер.и артист.произвед.															
Търговска репутация															
Предоставени аванси и нематер.активи в процес на изгр.															
в т.ч.предоставени аванси															
Общо за група I :															
II. ДЪЛГОТРАЙНИ МАТЕРИАЛНИ АКТИВИ															
Земи и сгради, в т.ч. :															
земи															
сгради нежилищни															
сгради жилищни															
сгради със смесено предназначение															
Машини, производ. оборудване и апаратура, поточни производствени линии и други	118	3		121			121	32	35		67			67	54
Съоръжения															
в т.ч.съоръжения, изградени чрез строителна дейност															
Транспортни средства	22	35		57			57	3	6		9			9	48
Други дълготрайни материални активи	26	15		41			41	10	8		18			18	23
Предоставени аванси и дълготрайни материални активи в процес на изграждане															
в т.ч. предоставени аванси															
Общо за група I I:	166	53		219			219	45	49		94			94	125
ОБЩ СБОР (I + II) :	**166**	**53**		**219**			**219**	**45**	**49**		**94**			**94**	**125**

Дата: 29.02.2016 г.

Съставител: Камен Миланов

КЬОВА ЮРЪП ЕООД · KYOWA EUROPE Ltd. · СОФИЯ SOFIA

Ръководител: 藤本繁行 Шигеиуки Фуджимото

ПОЯСНИТЕЛНИ СВЕДЕНИЯ
ЗА ОПОВЕСТЯВАНЕ НА СЧЕТОВОДНА ПОЛИТИКА
на "КЬОВА ЮРЪП" ЕООД , ЕИК 202350371
в Годишният финансов отчет към 31.12. 2015 година

Счетоводната политика на предприятието е разработена в изпълнение на СС 1 – Представяне на финансовите отчети. С тази счетоводна политика се цели изготвяните счетоводни отчети да представят достоверно имущественото и финансовото състояние на дружеството и промените, настъпили в него, както и да се осигури спазване изискванията на принципите на счетоводството.

Счетоводната политика на предприятието е разработена въз основа и съблюдаване изискванията на Закона за счетоводството и НСФОМСП (Национални стандарти за финансови отчети на малки и средни предприятия). Счетоводната политика на дружеството е приета и утвърдена със заповед от ръководството на предприятието на 04 януари 2013 г. Структурата на разработената за предприятието счетоводна политика е съобразена с посочените изисквания в СС 1 .

Годишният счетоводен отчет е изготвен е при спазване на принципа на текущото начисляване, с изключение на Отчета за паричния поток.

Годишният счетоводен отчет е изготвен при спазване принципа на действащо предприятие. Ръководството счита, че дружеството ще остане действащо.

1. Стоково-материалните запаси се заприходяват по доставна стойност, която включва всички разходи по закупуването, както и други разходи направени във връзка с доставянето на СМЗ до предприятието. При влагането им в производство се изписват по средно претеглена стойност.

2. Първоначалното признаване на ДМА се извършва в съответствие с изискванията на СС 16. Като ДМА се класифицират и признават само активи, които отговарят на критериите в стандарта и съгласно възприетата счетоводна политика. Първоначално всички ДМА (Дълготрайни материални активи), както и НМДА (Нематериални дълготрайни активи) се оценяват по цена на придобиване която включва покупната цена, а при внос на такива и митнически данъци и такси. В цената на придобиване се включват всички преки разходи като разходи за монтаж, за привеждане в работно състояние на придобития ДМА и други. Дружеството приема минимален стойностен праг на същественост за ДМА и НМДА – 700.00 лв. ДМА се оценяват по себестойност когато са създадени в предприятието. Последващите разходи за ДМА в зависимост от характера им се делят на текущи и такива които водят до подобряване на бъдещите икономически изгоди.

Дружеството прилага линеен метод на амортизация на ДМА и НМДА.

3. Дружеството представя разходите в ОПР класифицирани по икономически елементи, като всяка съществена категория разходи е посочена в отделна статия.

Приходите се признават съгласно СС 18 в момента на тяхното възникване, без да се има в предвид ефективното плащане. Спазва се принципа на текущо начисляване на приходи.

4. Дружеството изготвя отчета за паричния поток по прекия метод.

5. Отчета за собствения капитал е съставен съобразно изискванията на СС 1.

6. При представяне на вземанията дружеството е спазило изискванията на СС 32.

7. Задълженията към доставчици, по гаранции и другите краткосрочни задължения са класифицирани като възникнали първоначално в предприятието финансови пасиви и се отчитат по себестойност.

8. Наличностите на парични средства в началото и края на периода съответстват на Група парични средства в Раздел Б на актива на баланса. Текущата оценка на позициите в чуждестранна валута се извършва на месечна база по централен курс на БНБ , като разликите се отразяват в ОПР. Покупко-продажбата на валута се отразява по пазарен курс.

9. Регистрирания капитал на дружеството е в размер на 100.00 лева и съответства на Търговския регистър.

10. Текущият финансов резултат – загуба е формиран в резултат на разликата между приходите и разходите, посочени в ОПР.

Корекции в следствие настъпили събития след датата на годишния финансов отчет се правят при наличие на обстоятелства съгласно СС 10.

Управител: ..... 藤本繁行
/Шигеиуки Фужимото/

Съставител: .....
/Калин Миланов/

КЬОВА ЮРЪП ЕООД • KYOWA EUROPE Ltd. • СОФИЯ SOFIA